

YZU Guidelines for Faculty Engaging in Industrial Research at External Institutions

Passed by the 6th Administrative Committee of the 2019 School Year, October 23, 2019

1. These guidelines are established to enhance faculties' diversity, integrate the developmental goals of colleges, to fulfill the University's mission, by encouraging faculties to engage in practical industrial research (hereafter, 'industrial research') at external industrial institutions. This initiative aims to enhance alignment with the industry, deepen faculties' practical teaching resources, and elevate their professional practical experience.
2. These guidelines apply to full-time associate professors or higher-ranking faculty members who have served at the University for at least three years and have been reviewed and approved by the Ministry of Education. Those who meet the aforementioned criteria must be recommended by their respective colleges and pass the evaluation of the Faculty Evaluation Committee. Upon approval by the President, they are allowed to engage in one year of industrial research. If they choose to conduct their research at institutions affiliated with the Far East Group, they are eligible for a two-year industrial research opportunity.
3. Each college may recommend one faculty to participate in industrial research, but the number of faculties engaging in industrial research shall be combined with those on sabbatical leave for research purposes. The total number each year in each department (graduate school, center, office, group of majors or majors within the same field) may not exceed fifteen percent of the total number of professors in that unit. Decimal figures must be rounded up and counted as one faculty member. Courses originally taught by professors engaging in industrial research are to be shared by other faculties in the University. Recruiting substitute faculties is not permitted. For faculties holding academic or administrative leadership positions, the arrangements for their duties will be carried out according to the relevant regulations regarding job delegation.
4. Faculties who engage in industrial research shall provide feedback fund in accordance with the agreed-upon terms and conditions; the collection standards for the fund shall be based on the implementation regulations of "Yuan Ze University Implementation Rules for Research Program Buyout of Teaching Hours " However, the provided feedback fund shall not be lower than the hourly pay given to part-time faculties who substitute to teach the courses for faculties engaging in industrial research.
5. During the period in which faculties engage in industrial research, their salaries shall be paid accordingly, taking into account their cumulative years of service. However, any overtime hourly pay result from the courses which shall be taught by the faculties engaging in industrial research shall be fully covered by the feedback fund specified in the agreement.
6. Faculties applying for engaging in industrial research shall submit the application by each May or November and shall be approved by Faculty Evaluation Committee of School

according to the demands of the University's academic research and development before engaging in industrial research.

7. Faculties reaching the age of retirement but who extend their service shall not file the application during the extended service period.
8. Upon the completion of the industrial research period, faculties are required to return to the University and continue their service for two years. In the event that faculties fail to return to the University as scheduled, they shall apply for a temporary transfer. If they fail to fulfill their service obligation, except for serving at institutions affiliated with the Far Eastern Group, they are required to repay in full the salaries received during the industrial research period, including monthly base salary, academic research allowance, meal allowance, YZU allowance, as well as year-end bonus and other remunerations.
9. Faculties returning to university to provide service after completing approved research period shall propose a written report regarding the industrial research they engaged in and propose related industry-academia cooperation project plans within three months of their return.
10. These regulations are adopted by Administrative Committee, as shall amendments when they are made.

The English translation is for reference only. In case of any discrepancy between Chinese version and English version, the Chinese version shall prevail.

元智大學教師赴產業研究計畫書

Project Plan of Faculty Engaging in Industrial Research at External Institutions

赴產業研究主題 Theme of industrial research	
摘要說明 Abstract	
地 點 Location	
期 間 Period	
預期效益及與將來 教學、研究之關係 Anticipated benefits and the future impact on teaching and research	
學經歷、學術成就 及學術著作(摘要) Educational backgrounds, academic achievements and relevant publications	
申請人(簽名) Signature : _____ 日期 Date : _____	

※研究計畫書若不敷使用，請自行延長。

If the space of table is insufficient, please extend it as needed.